

# 2025

## Rapporto di gestione Riassunto

**SUISA**



Genossenschaft der Urheber und Verleger von Musik  
Coopérative des auteurs et éditeurs de musique  
Cooperativa degli autori ed editori di musica



# Indice

- 4 Editoriale: Musica e politica vanno di pari passo
- 6 Informazioni e statistiche generali
- 28 Conto annuale del Gruppo SUISA
- 32 Conto annuale della Cooperativa SUISA

Il presente Rapporto di gestione 2025 è disponibile in tedesco, francese, italiano e inglese. Solo il testo tedesco è legalmente vincolante.

CHF **231,7** mio.

**di fatturato**

Il fatturato del Gruppo SUISA nel 2025 proviene dalle indennità per diritti d'autore nonché da entrate accessorie.

CHF **191,7** mio.

**per autori ed editori**

CHF 191,7 mio. possono essere distribuiti a editori, autori e compositori dagli introiti del 2025 e dagli obblighi di pagamento.

CHF **2,9** mio.

**per la musica svizzera**

Nel 2026, la SUISA potrà promuovere la musica svizzera in patria e all'estero con CHF 2,9 mio. attraverso la FONDATION SUISA. Ne beneficeranno anche compositori e parolieri..

236

**collaboratori**

Con 199,4 impieghi a tempo pieno, sono 236 i collaboratori SUISA che si occupano degli interessi dei nostri associati e de nostri clienti.

4 732 858

**dichiarazioni d'opera**

Nel 2025 sono state dichiarate 4732 858 opere alla SUISA, a testimonianza dell'attiva creazione dei compositori e parolieri.

CHF 87 su CHF 100

**per gli artisti**

La SUISA ripartisce ca. CHF 87 su CHF 100 incassati agli aventi diritti.

>100

**società consorelle**

La SUISA rappresenta in Svizzera il repertorio mondiale sulla musica e ha concluso contratti di reciprocità con oltre 100 consorelle in tutto il mondo.

CHF 8,7 mio.

**per la previdenza sociale**

Il 7,5% degli introiti da diritti d'esecuzione e d'emissione in Svizzera e nel Liechtenstein è destinato alla previdenza dei suoi membri. Nel 2025 ammontava a CHF 8,7 mio.

16,3 mio.

**d'emissioni**

Nel 2025, la SUISA ha concesso la licenza per ca. 16,3 mio. di esecuzioni radio e TV di oltre 510 000 opere.

CHF 39,7 mio.

**di spese amministrative**

Le entrate accessorie (CHF 22,7 mio.) coprono una parte delle spese. Il resto viene finanziato con una trattenuta sui versamenti agli aventi diritto che ammonta in media al 12,96%.

## Musica e politica vanno di pari passo



L'8 marzo, come molte artiste e molti artisti svizzeri, ho seguito con il fiato sospeso le notizie. In gioco c'era il futuro della SSR. Per noi operatrici e operatori culturali, l'iniziativa «200 franchi bastano! (Iniziativa SSR)» rappresentava molto più di un progetto di politica dei media. Si trattava di stabilire quale valore attribuiamo in Svizzera al servizio pubblico – e quindi anche alla visibilità della cultura e alla presenza della creazione artistica nazionale. Una scena musicale vivace ha bisogno di piattaforme e di partner forti come la SSR. Sono stato quindi tanto più sollevato dal chiaro «No» all'iniziativa. Come già nel caso di «No Billag» otto anni fa, anche questa volta l'impegno della SUISA e di altre organizzazioni culturali contro questa pericolosa iniziativa ha dato i suoi frutti.

Possiamo ora tirare un sospiro di sollievo? No. Anche quest'anno, infatti, figurano all'ordine del giorno importanti iniziative politiche che riguardano direttamente la creazione culturale e musicale. Tra queste vi sono, ad esempio, la mozione «Proteggere meglio la proprietà intellettuale dagli abusi dell'IA» della consigliera agli Stati Petra Gössi o l'iniziativa parlamentare «Diritti d'autore. Per una gestione trasparente dei diritti durante i concerti».

L'impegno politico della SUISA e di altre organizzazioni culturali rimane pertanto estremamente importante. La cultura non nasce nel vuoto. Ha bisogno di libertà, di spazio pubblico, di condizioni eque – e di un quadro giuridico che protegga il lavoro creativo e lo renda possibile. Per un compositore, tutto questo si manifesta in modo molto concreto: ogni opera nasce da un'idea, talvolta dal dubbio, sempre da una profonda dedizione – e per lo più da moltissimo tempo. Solo così prende forma la musica che il pubblico ascolta, ama e fa propria con entusiasmo.

La cultura non è un semplice elemento accessorio, bensì un importante fattore economico. Secondo l'Ufficio federale di statistica, nel 2022 il settore culturale in Svizzera ha generato un valore aggiunto lordo di 16,3 miliardi di franchi. Ciò corrispon-

**«Ne sono convinto: la politica culturale non è una questione secondaria. Essa contribuisce a decidere se la creazione artistica nel nostro Paese resterà possibile anche in futuro.»**

de a oltre il 2 per cento del prodotto interno lordo. Il settore cresce in modo dinamico e comprende nel nostro Paese oltre 67 000 imprese con più di 300 000 occupati. Affinché questa crescita possa proseguire e le operatrici e gli operatori culturali siano remunerati equamente per il loro lavoro, occorrono condizioni quadro giuridiche affidabili.

Cultura, musica e politica vanno quindi di pari passo. La SUISA rappresenta gli interessi delle autrici e degli autori nonché delle editrici e degli editori non solo nella gestione quotidiana dei diritti, ma anche nel processo politico. Per garantire a lungo termine la creazione musicale e la diversità culturale, essa interviene anche laddove vengono stabilite le regole del gioco. Questo impegno politico è una parte centrale del suo mandato cooperativo. Ne sono convinto: la politica culturale non è una questione secondaria. Essa contribuisce a decidere se la creazione artistica nel nostro Paese resterà possibile anche in futuro.

Il presente rapporto di gestione mostra inoltre quanto sia prezioso l'impegno della SUISA per le creatrici e i creatori musicali. La SUISA è riuscita ad aumentare nuovamente i propri proventi derivanti dai diritti d'autore e a conseguire un ottimo risultato d'esercizio. Per questo eccellente risultato desidero ringraziare di cuore tutte le collaboratrici e tutti i collaboratori della SUISA, la Direzione nonché le mie colleghe e i miei colleghi del Consiglio. Tutti loro si impegnano con grande dedizione affinché le creatrici e i creatori musicali possano continuare a contribuire alla diversità culturale del nostro Paese e vivere del proprio lavoro.



Xavier Dayer  
Presidente

# Informazioni e statistiche generali

## **Retrospettiva**

- 7 Solido risultato annuale in un anno di cambiamenti
- 11 Diritti d'esecuzione per la prima volta superiori ai diritti d'emissione
- 13 Un anno di consolidamento
- 25 Modifica del Regolamento di ripartizione

## **Statistiche e informazioni generali**

- 16 Struttura e governance del Gruppo SUI SA
- 17 L'anno d'esercizio del Gruppo SUI SA
- 19 Sviluppo degli introiti del Gruppo SUI SA dal 2023
- 20 Statistica dei membri 2025
- 22 Bilancio dei pagamenti con l'estero
- 24 Organigramma SUI SA

## Solido risultato annuale in un anno di cambiamenti

La SUISA può fortunatamente presentare ancora una volta un risultato record per l'esercizio trascorso: maggiori entrate, costi più contenuti e una ripartizione più elevata a favore delle musiciste e dei musicisti confermano l'andamento positivo. Allo stesso tempo, il periodo in esame è stato caratterizzato da dibattiti di politica culturale, dalla gestione dell'IA nella musica e dalla preparazione del ricambio generazionale nella Direzione.

Andreas Wegelin

Le entrate operative del Gruppo SUISA ammontano complessivamente a CHF 232 milioni, il 5,5% in più rispetto all'anno precedente. Di queste, CHF 161 milioni (+5,8%) provengono dall'attività principale in Svizzera e nel Liechtenstein, ossia dalla concessione di licenze per i diritti d'autore. Ulteriori CHF 13 milioni (+2,1%) sono stati incassati per l'utilizzo del repertorio SUISA all'estero. I proventi derivanti dalla concessione di licenze a livello mondiale per il repertorio da noi rappresentato nel settore Audio on Demand (AoD) raggiungono CHF 42 milioni (-7,6% rispetto all'anno precedente); di questi, CHF 13 milioni provengono dall'utilizzo di opere di autrici e autori rappresentati dalla Cooperativa SUISA. Nel complesso, il Gruppo SUISA realizza così proventi da licenze per diritti d'autore pari a CHF 216 milioni, con un aumento del 2,7% rispetto al 2024. Le entrate accessorie operative ammontano a CHF 16 milioni, il 67,1% in più rispetto all'anno precedente, in particolare a seguito dello scioglimento di accantonamenti per perdite su crediti.



**Solido risultato annuale in un anno di cambiamenti**

I principali pilastri del ricavo complessivo derivante dall'attività principale sono i diritti di esecuzione, che rappresentano il 30% dei proventi da licenze per diritti d'autore e che, per la prima volta, hanno superato i diritti d'emissione (28%). Seguono, con il 19%, il settore AoD con l'incasso a livello mondiale.

**Costi più contenuti**

L'onere ordinario, escluse le perdite contabili sul portafoglio titoli (CHF 38 milioni), continua a diminuire nonostante l'aumento del volume di lavoro, grazie a efficaci misure di automazione (-7% rispetto all'anno precedente). Raggiungiamo così un rapporto tra costi e ricavi pari al 16,4% (anno precedente: 18,2%). Questo buon rapporto è dovuto, tra l'altro, anche allo scioglimento di rettifiche di valore legate agli investimenti nella joint venture Mint.

Grazie a questo risultato in termini di ricavi, è stato possibile aumentare nuovamente anche la somma ripartita agli aventi diritto in Svizzera e all'estero. Essa raggiunge ora un nuovo livello record di CHF 192 milioni (+2,4% rispetto all'anno precedente).

**Decisione sul finanziamento della SSR – più musica nei programmi radiotelevisivi**

Nel periodo in esame siamo stati confrontati con l'iniziativa popolare volta a dimezzare il canone radiotelevisivo per la SSR e con la prevista esenzione delle imprese da tale canone. Dopo una campagna di votazione impegnativa per gli operatori culturali, il popolo svizzero ha respinto chiaramente, con il 62% dei voti, un'ulteriore erosione delle basi finanziarie del servizio pubblico mediatico. Il finanziamento pubblico della SSR diminuirà comunque nei prossimi anni. È quanto prevede già la modifica d'ordinanza del Consiglio federale relativa alla legge sulla radiotelevisione. Nei prossimi





mesi sarà quindi ancora più decisivo parlare maggiormente dei contenuti del servizio pubblico e meno del denaro. Il Consiglio federale deve rinnovare la concessione della SSR. Gli operatori culturali vigileranno affinché la promozione della cultura e, con essa, anche della musica svizzera occupino un posto di rilievo nella programmazione della SSR.

#### **L'IA nella musica e nella SUISA**

Il rapido sviluppo dell'intelligenza artificiale generativa (IA) pone sfide alla società, ma anche al nostro lavoro in qualità di società di gestione collettiva. Nell'attività quotidiana di concessione delle licenze e di ripartizione, un numero sempre maggiore di applicazioni può essere automatizzato grazie all'impiego dell'IA, accelerando e migliorando così i processi, con effetti positivi sui costi. Tuttavia, sempre più spesso viene creata anche musica con l'impiego dell'IA. A tale scopo, opere musicali preesistenti e protette vengono utilizzate per addestrare modelli di IA. Il risultato è la creazione di nuovi prodotti musicali. Su come gestire questa realtà si confrontano esperti in tutto il mondo, si pronunciano i tribunali e i legislatori si occupano di regolamentazioni. Il settore creativo teme una concorrenza sleale da parte della musica creata esclusivamente mediante l'uso dell'IA rispetto alle opere musicali create da autrici e autori. Dall'altra parte vi sono gli interessi dei gruppi tecnologici, che mirano a ottenere un accesso il più semplice possibile, preferibilmente senza licenza, alle opere musicali. La SUISA è attiva su questo tema e si adopererà affinché, in una futura regolamentazione, gli interessi legittimi di autrici, editori e altri titolari dei diritti siano tenuti in considerazione e adeguatamente remunerati.

**Ricambio generazionale nella Direzione**

Nel periodo in esame, il Consiglio della SUI SA si è occupato intensamente del processo di avvicendamento dell'attuale Direzione composta da tre persone, che andranno in pensione in modo scaglionato: Irène Philipp alla fine del 2026, Andreas Wegelin a metà del 2027 e Vincent Salvadé nella primavera del 2028. Le prime decisioni sono già state prese con la nomina di Claudia Kempf e Toni Falzetta quali responsabili dei dipartimenti Servizi ai membri e Servizi alla clientela. Con la loro entrata in carica il 1° gennaio 2027 entrerà in vigore una nuova struttura organizzativa. La ricerca della persona che succederà ad Andreas Wegelin sarà un compito importante del Consiglio nel 2026, al fine di orientare correttamente il futuro della SUI SA.



## Diritti d'esecuzione per la prima volta superiori ai diritti d'emissione

La SUISA ha nuovamente migliorato il proprio risultato nell'esercizio 2025. Le entrate operative del Gruppo SUISA sono aumentate del 5,5% rispetto all'anno precedente, raggiungendo 231,7 milioni di franchi. Un contributo determinante è giunto dai diritti d'esecuzione, i cui proventi sono cresciuti del 6,8% attestandosi a 64,5 milioni di franchi. Nel 2025 essi hanno così superato per la prima volta i diritti d'emissione, rimasti pressoché stabili a 60,8 milioni di franchi (2024: 60,4 milioni di franchi).

Anche le indennità hanno registrato un andamento positivo, con un aumento del 10,6% a 16,4 milioni di franchi. Per quanto riguarda i diritti online, il quadro si presenta differenziato: mentre i proventi derivanti dal Video on Demand (VoD) in Svizzera e nel Liechtenstein sono aumentati del 20,5% a 15,8 milioni di franchi, i diritti gestiti a livello mondiale per l'utilizzo online della musica sono diminuiti del 7,6% a 41,6 milioni di franchi. I proventi derivanti dai diritti di riproduzione sono aumentati del 10,5% a 3,7 milioni di franchi. Nonostante questo incremento, prosegue il calo di lungo periodo dei supporti sonori fisici a seguito della progressiva digitalizzazione. Le entrate dall'estero sono aumentate leggermente, del 2,1%, raggiungendo 12,8 milioni di franchi.

## Fatturato del Gruppo SUISA

in CHF 1 000

Risultato operativo del Gruppo SUISA	2025 rispetto al 2024		
	2025	2024	in %
Diritti d'emissione	60 832	60 711	0,2
Diritti d'esecuzione	64 459	60 368	6,8
Diritti di riproduzione	3 744	3 389	10,5
Diritti al compenso	16 357	14 786	10,6
Diritti online	15 832	13 134	20,5
<b>Totale entrate da licenze in Svizzera</b>	<b>161 224</b>	<b>152 387</b>	<b>5,8</b>
Diritti d'emissione e d'esecuzione all'estero	10 184	9 813	3,8
Diritti di riproduzione all'estero	2 580	2 693	-4,2
<b>Totale entrate da licenze dall'estero</b>	<b>12 764</b>	<b>12 506</b>	<b>2,1</b>
<b>Diritti online multiterritoriali</b>	<b>41 599</b>	<b>44 999</b>	<b>-7,6</b>
<b>Totale entrate da licenze di diritti d'autore</b>	<b>215 587</b>	<b>209 892</b>	<b>2,7</b>
Totale altre entrate operative	16 120	9 648	67,1
<b>Totale entrate operative del Gruppo SUISA</b>	<b>231 707</b>	<b>219 540</b>	<b>5,5</b>

La SUISA può effettuare le ripartizioni dal 3° trimestre 2026 al 2° trimestre 2027 con una deduzione media dei costi del 12,96%. Se agli importi da versare agli aventi diritto (esclusi i diritti online della SUISA Digital Licensing) si aggiunge la ripartizione supplementare del 5,0% per il periodo tra il 3° trimestre 2026 e il 2° trimestre 2027, la deduzione dei costi diminuisce dell'3,56% in termini puramente matematici e ammonta quindi al 9,40% degli importi versati.

## Un anno di consolidamento

**Le tariffe della SUISA costituiscono un pilastro fondamentale della sua attività. Devono essere negoziate con le associazioni che rappresentano le utilizzatrici e gli utilizzatori di musica e successivamente approvate dalla Commissione arbitrale federale. Contro le decisioni di quest'ultima sono possibili rimedi giuridici. Dopo la loro entrata in vigore, le tariffe hanno praticamente forza di legge, poiché sono vincolanti per i tribunali e stabiliscono in modo imperativo le indennità relative al diritto d'autore che la SUISA può far valere.**

Vincent Salvadé

Con i negoziati e le decisioni del 2025 sono state soprattutto consolidate e confermate tariffe che già in precedenza erano state considerate adeguate per autrici, autori, editrici ed editori di musica.

### **Tariffa comune K (TC K) – Concerti**

Nonostante una richiesta di significativa riduzione avanzata dalle associazioni durante i negoziati, all'inizio del 2024 la Commissione arbitrale federale (CAF) aveva approvato una nuova TC K. Nel complesso, questa si situava allo stesso livello della tariffa precedente. L'associazione degli organizzatori professionali di concerti, SMPA, ha presentato ricorso contro tale decisione dinanzi al Tribunale amministrativo federale. Con sentenza del 15 luglio 2025, il ricorso è stato integralmente respinto e la SMPA non si è rivolta al Tribunale federale. La nuova TC K è quindi ora passata in giudicato. Essa viene già applicata dal 1° gennaio 2025 e resterà in vigore almeno fino alla fine del 2029.



### Tariffa A – SSR

La tariffa attuale è ancora in vigore fino alla fine del 2026. Tuttavia, dall'autunno 2023 stiamo già negoziando con la SSR una nuova Tariffa A. Da un lato, lo sviluppo tecnologico rende sempre più superata la precedente distinzione tariffaria tra radio e televisione – ad esempio per quanto riguarda la questione di come debbano essere classificati i servizi offerti su Internet. Dall'altro, l'evoluzione politica indebolisce la posizione della SSR. In merito al primo punto, abbiamo concordato con la SSR che in futuro la tariffa sarà strutturata sulla base di una distinzione tra offerte audio e offerte audiovisive.

Per quanto riguarda il secondo punto, dal 2024 era chiaro che, a partire dal 2027, la SSR avrebbe avuto a disposizione meno risorse a seguito della riduzione del canone per le economie domestiche decisa dal Consiglio federale e di una più ampia esenzione dal canone per le imprese.

Ciononostante, già alla fine del 2025 si profilava la disponibilità della SSR a mantenere l'attuale livello tariffario per il 2027 e il 2028, qualora l'iniziativa «200 franchi bastano!» fosse stata respinta l'8 marzo 2026. Abbiamo quindi orientato i negoziati verso questa possibilità. Poiché tale iniziativa è stata effettivamente respinta da popolo e cantoni, nella primavera del 2026 abbiamo potuto sottoporre alla CAF una nuova Tariffa A allo stesso livello della tariffa precedente, che resterà in vigore fino alla fine del 2028.

### Tariffa comune S (TC S) – Emittenti private

La TC S, applicabile alle emittenti radiofoniche e televisive private, è scaduta alla fine del 2025. Nei negoziati, le associazioni hanno sostenuto che la tariffa fosse divenuta inadeguata. A giustificazione di ciò hanno affermato che gli introiti pubblicitari delle emittenti erano in calo, mentre i ricavi della SUISA non sarebbero diminuiti nella





stessa proporzione. Abbiamo raccolto dati che dimostravano il contrario. Di conseguenza, durante i negoziati le posizioni si sono avvicinate su tutti i punti controversi. È stato così possibile raggiungere un accordo su una nuova tariffa per il periodo dal 2026 al 2028. Essa si situa allo stesso livello della tariffa precedente, ma è stata modernizzata e semplificata in singoli punti. È stata approvata dalla CAF il 24 settembre 2025.

#### **Tariffa comune 4i (TC 4i) – Copia privata**

Nel 2024 siamo riusciti a concordare una nuova TC 4i soddisfacente. Tuttavia, questa non copre le copie realizzate nel cloud, vale a dire su server remoti. Per questo motivo abbiamo avviato nuovi negoziati in merito. Prima di ciò si è rivelato necessario chiarire alcune questioni tecniche, sottoposte a un esperto, in relazione alle copie nel cloud. Sulla base del relativo rapporto, abbiamo ulteriormente affinato la nostra argomentazione giuridica a favore dell'inclusione dell'ambito cloud nella TC 4i. Questi negoziati proseguiranno nel 2026. Nel frattempo, nessuna delle parti ha disdetto la tariffa esistente, che si è quindi prorogata automaticamente fino alla fine del 2027.

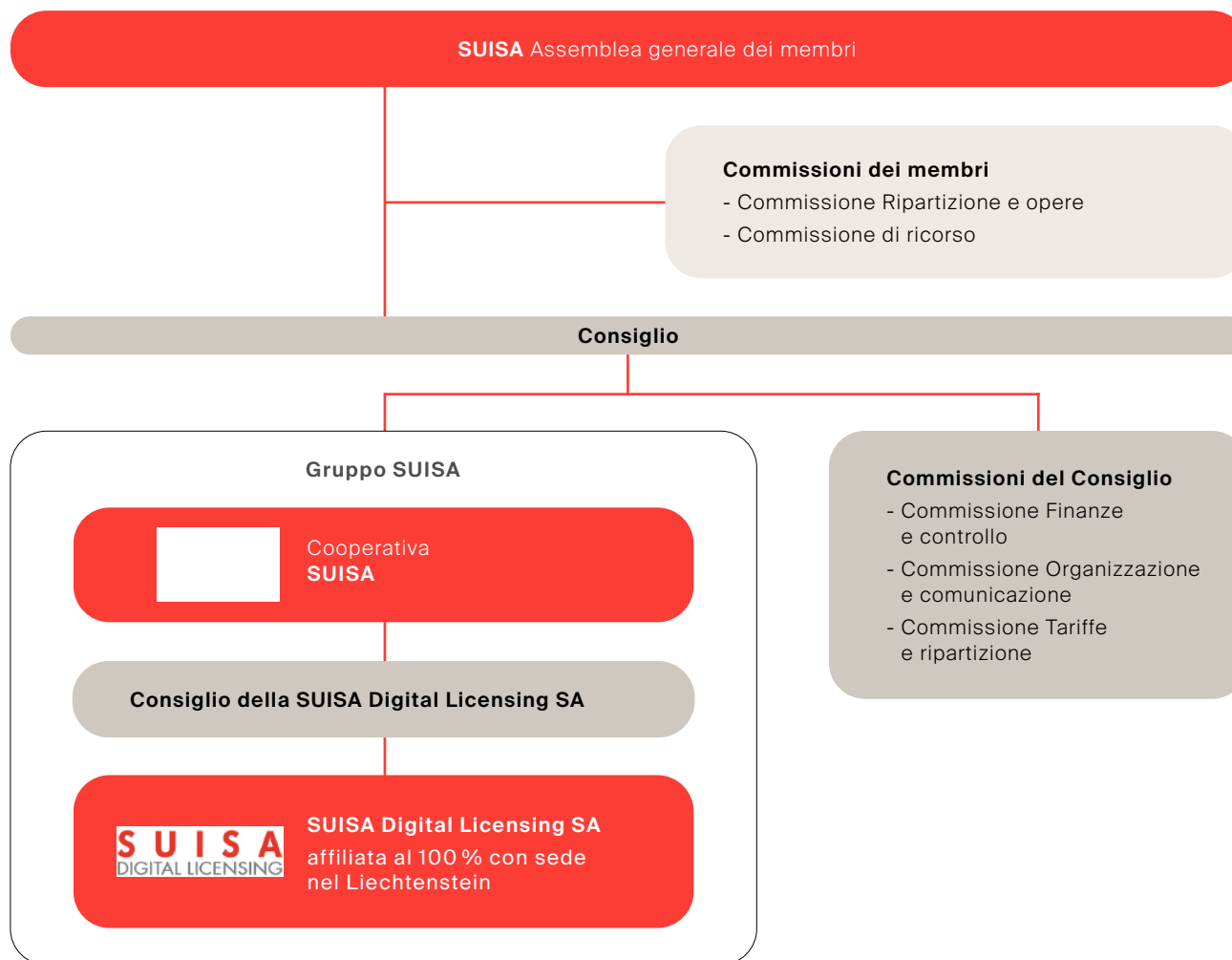
#### **Tariffa comune 3a (TC 3a) – Intrattenimento di sottofondo**

L'attuale TC 3a scade il 31 dicembre 2026. Abbiamo già avviato i negoziati per una nuova tariffa nell'autunno del 2025. Attualmente le associazioni chiedono una riduzione della tariffa. La SUISA e le altre società di gestione sono tuttavia dell'avviso che sarebbe giustificato un aumento. Queste discussioni proseguiranno nel 2026 e, entro la fine di maggio, dovrà essere sottoposta alla CAF una richiesta tariffaria.

## Struttura e governance del Gruppo SUISA

Il Gruppo SUISA è composto dalla Cooperativa SUISA e dall'affiliata SUISA Digital Licensing. Quest'ultima ha sede nel Liechtenstein ed è responsabile delle licenze del repertorio della SUISA e di quello di circa 12 società di gestione collettiva estere e di oltre 80 editori musicali in tutto il mondo.

L'organo supremo della SUISA è l'Assemblea generale. Essa elegge anche il Consiglio della SUISA e le due Commissioni dei membri: la Commissione Ripartizione e opere e la Commissione di ricorso.



## L'anno d'esercizio del Gruppo SUISA

### Panoramica sugli introiti del Gruppo SUISA 2025

in CHF 1 000

<b>Introiti</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>	<b>+ / - %</b>
Totale dei ricavi da licenze di diritti d'autore	215 587	209 892	2,7%
Totale dei ricavi da licenze di diritti d'autore	16 120	9 648	67,1%
<b>Totale ricavi operativi</b>	<b>231 707</b>	<b>219 540</b>	<b>5,5%</b>
Profitti da società collegate, ricavi finanziari e immobiliari (senza utili contabili)	4 466	2 548	75,3%
detratta la variazione del delcredere / delle perdite su debitori	-4 140	3 347	-223,7%
<b>Totale introiti senza utili contabili</b>	<b>232 034</b>	<b>225 435</b>	<b>2,9%</b>
Utili contabili sui titoli	6 256	7 898	-20,8%
<b>Totale introiti</b>	<b>238 290</b>	<b>233 333</b>	<b>2,1%</b>

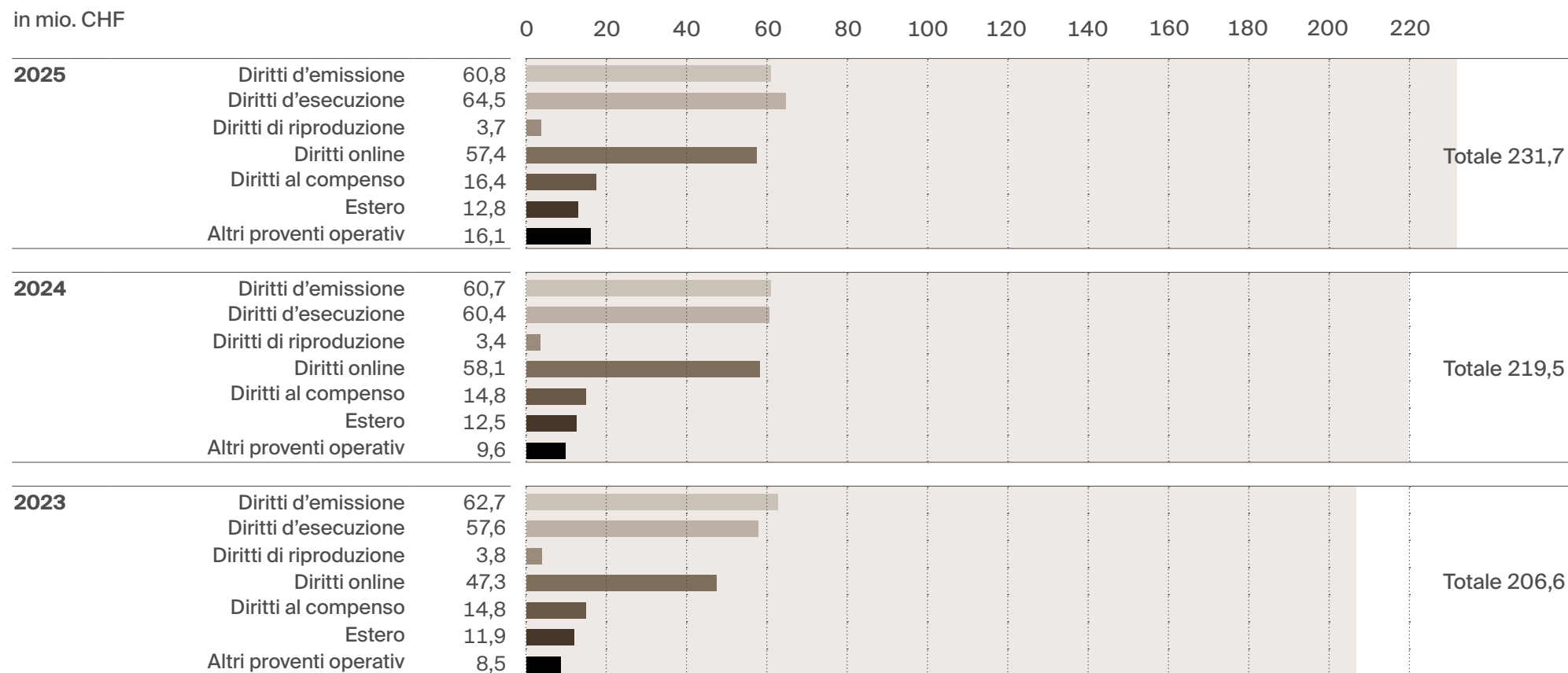
**Panoramica sui costi del Gruppo SUISA 2025**

in CHF 1 000

<b>Costi</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>	<b>+ / - %</b>
Totale costi operativi	240 826	229 647	4,9%
detratta la ripartizione diritti d'autore	-198 185	-190 081	4,3%
Perdite da società collegate, costi finanziari e immobiliari (senza plusvalenze contabili)	825	-575	-243,6%
più la variazione del delcredere/delle perdite su debitori	-4 140	3 347	-223,7%
<b>Totale costi senza utili contabili</b>	<b>39 327</b>	<b>42 338</b>	<b>-7,1%</b>
in % del totale degli introiti (senza plusvalenze contabili)	16,9%	18,8%	-9,8%
di cui: ammortamenti straordinari	1 210	1 371	-11,7%
<b>Costi senza perdite contabili e ammortamenti straordinari</b>	<b>38 117</b>	<b>40 967</b>	<b>-7,0%</b>
in % dei ricavi totali (escluse le plusvalenze contabili)	16,4%	18,2%	-9,6%
Plusvalenze contabili sui titoli	386	475	-18,7%
<b>Totali costi</b>	<b>39 713</b>	<b>42 813</b>	<b>-7,2%</b>
in % del totale introiti	16,7%	18,3%	-9,2%

## Sviluppo degli introiti del Gruppo SUISA dal 2023

Gli introiti online del Gruppo SUISA comprendono gli introiti online della Cooperativa SUISA e della SUISA Digital Licensing SA.



## Statistica dei membri 2025

Irène Philipp Ziebold

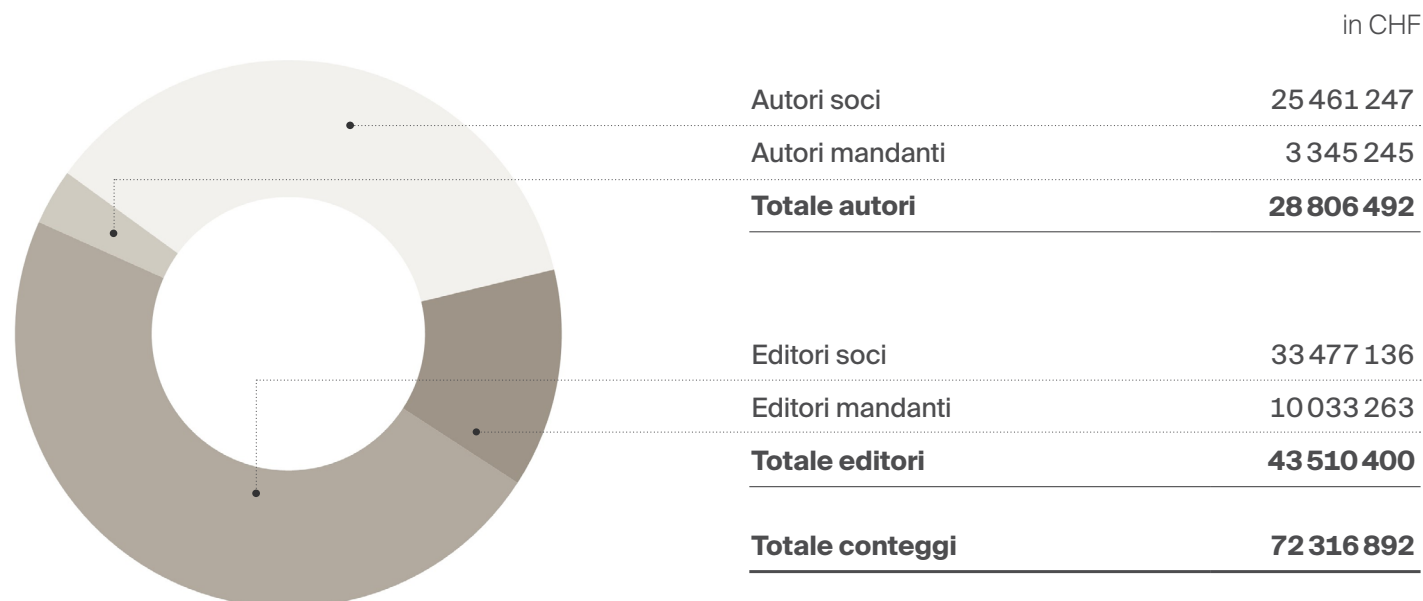
Gli autori e gli editori di musica sono inizialmente accettati come mandanti al momento della nuova registrazione. Chiunque sia iscritto alla SUISA da almeno un anno e abbia guadagnato almeno 3000 franchi dai diritti d'autore diventa membro con diritto di voto e di eleggibilità. Se il compenso versato al socio è inferiore a 3000 franchi svizzeri per dieci anni, l'affiliazione viene riconvertita in un rapporto di commissione.

Nel periodo in esame, il numero di membri e mandanti è aumentato di 1'594 unità, rimanendo entro i consueti parametri. Rispetto all'anno precedente, le dichiarazioni d'opera presentate dai membri sono aumentate del 18,5% e le notifiche di contratti di subedizione del 21%. Questi incrementi sono dovuti, tra l'altro, alla crescita del numero di membri nonché a importanti cambiamenti di ragione sociale presso gli editori.

Autori ed editori in cifre	Autori		Editori		Totale	
	2025	2024	2025	2024	2025	2024
Soci in totale	7 491	7 435	476	477	7 967	7 912
di cui dal Liechtenstein	6	7	4	5	10	12
Mandanti in totale	35 658	34 158	2 359	2 320	38 017	36 478
di cui dal Liechtenstein	103	101	35	34	138	135
<b>Totale</b>	<b>43 149</b>	<b>41 593</b>	<b>2 835</b>	<b>2 797</b>	<b>45 984</b>	<b>44 390</b>
Totale Liechtenstein	109	108	39	39	148	147
Dichiarazioni d'opera di membri	63 430	54 096	4 669 428	3 941 852	4 732 858	3 995 948
Dichiarazioni di contratti di subedizione	-	-	70 582	58 220	70 582	58 220

**Conteggi in base ai gruppi di membri**

I versamenti agli editori superano di gran lunga quelli agli autori. Questo è da ricondursi al fatto che i grandi editori (major) attivi a livello internazionale sono affiliati direttamente alla SUISA e che quest'ultima gestisce e licenzia per loro il repertorio mondiale. L'elevata quota dei conteggi ai mandanti editori si spiega altresì con questo. Dal 2015 la SUISA allestisce conteggi trimestrali all'attenzione dei propri membri.



Le cifre si riferiscono a tutti i conteggi, ivi compresi i conteggi supplementari nel 2025.

## Bilancio dei pagamenti con l'estero

Grazie a contratti di reciproca rappresentanza con circa 100 società consorelle in tutto il mondo, la SUISA rappresenta il cosiddetto repertorio mondiale sulla musica. La Svizzera è un paese importatore di musica: da noi viene suonata molto più musica straniera rispetto alla musica che i nostri soci suonano all'estero. Gli introiti più consistenti dall'estero giungono in Svizzera e nel Liechtenstein dalla Germania, gli Stati Uniti, l'Italia e l'Austria.



Per un elenco completo del traffico dei pagamenti con tutte le società consorelle, si veda: [www.suisa.ch/it/international](http://www.suisa.ch/it/international)

### I dieci maggiori partner commerciali della SUISA 2025 in CHF

Posiz.	Paesi	Società	dall'estero	all'estero
1	Germania	GEMA, VG MUSIKEDITION	4 558 415	10 291 128
2	Stati Uniti	AMRA, ASCAP, BMI, HFA, LATINAUTOR USA LLC, EASY SONG, MLC, SESAC	1 285 733	15 136 195
3	Italia	SIAE, SOUNDREEF LTD	792 628	3 990 478
4	Austria	AKM, AUME	693 115	1 650 374
5	Gran Bretagna	MCPS, PRS	354 222	9 580 939
6	Giappone	JASRAC	335 215	124 638
7	Paesi Bassi	BUMA, STEMRA	283 729	937 402
8	Canada	SOCAN, SOCAN RR	260 191	1 515 296
9	Svezia	STIM	194 204	1 148 944
10	Spagna	SGAE, UNISON RIGHTS S.L.	172 232	584 566

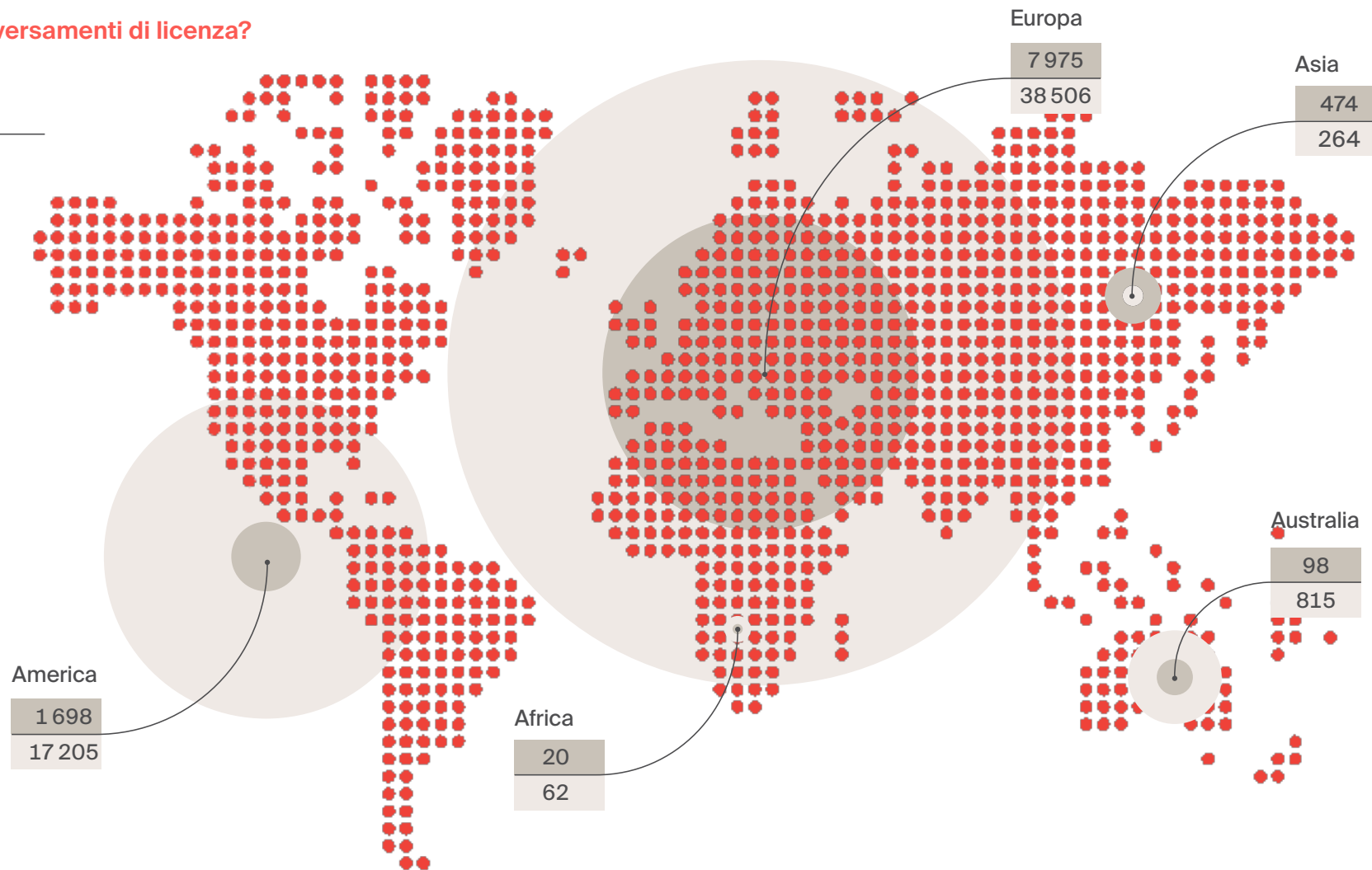
<sup>1</sup> Nel precedente esercizio, i pagamenti provenienti dalla Francia tramite SACEM e SDRM ammontavano complessivamente a CHF 3,2 milioni. La Francia occupava così il primo posto tra i dieci principali Paesi partner nel 2024. Nell'elenco relativo al 2025, la Francia non figura poiché la SACEM, a causa di questioni ancora aperte con le autorità francesi in merito all'imposta alla fonte, non ha potuto effettuare pagamenti alla SUISA. I proventi da licenze a favore delle autrici, degli autori e degli editori le cui opere musicali sono rappresentate dalla SUISA sono stati sì contabilizzati, ma non ancora versati alla SUISA a causa delle questioni fiscali tuttora irrisolte.

**Bilancio dei pagamenti con l'estero**

**Dove vanno i versamenti di licenza?**

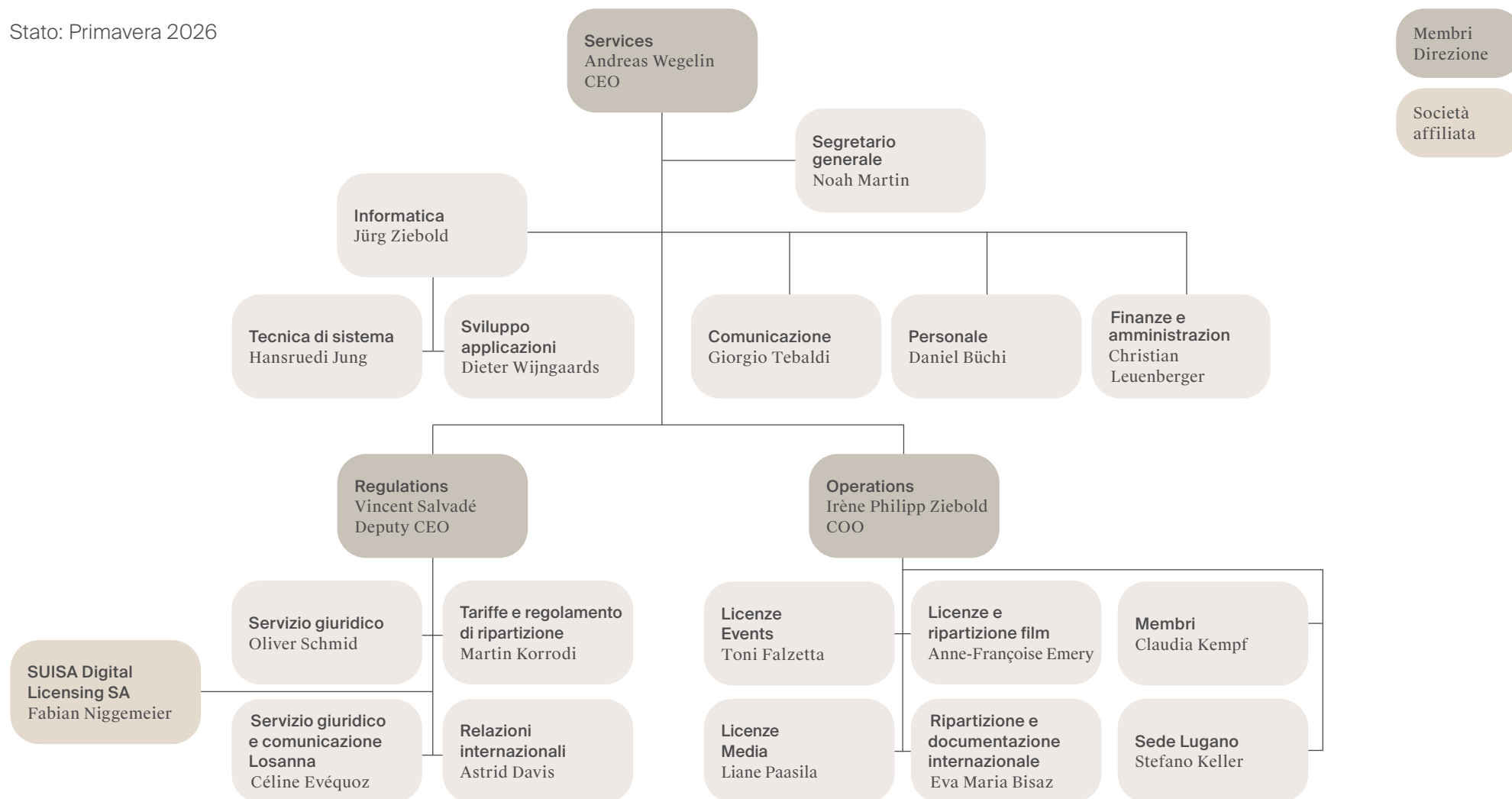
in CHF 1 000

- dall'estero
- all'estero



# Organigramma

Stato: Primavera 2026



Membri Direzione

Società affiliata

## Modifiche del Regolamento di ripartizione

Il Regolamento di ripartizione (RR) stabilisce in che modo le indennità incassate dalla SUISA vengono ripartite tra i suoi membri e le sue società consorelle all'estero. Le modifiche di tale regolamento sono deliberate dal Consiglio della SUISA, dopo essere state previamente esaminate dalla Commissione delle opere e della ripartizione (COR). La COR è inoltre competente in prima istanza per il trattamento dei reclami contro le decisioni della Direzione relative alla classificazione dei programmi radiotelevisivi effettuata in applicazione del RR. Prima di entrare in vigore, le modifiche del RR devono essere approvate dalle autorità di vigilanza in Svizzera e nel Liechtenstein.

Vincent Salvadé

### Per il 2025 vanno evidenziati i seguenti punti:

#### Modernizzazione della cifra 3.5 RR

La cifra 3.5 RR definisce i casi in cui la SUISA rinuncia a una ripartizione basata su un elenco preciso delle opere utilizzate. La modernizzazione di questa disposizione, che avevamo illustrato nel rapporto di gestione dello scorso anno, è stata approvata il 2 maggio 2025 dall'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI) e il 17 dicembre 2025 dall'Ufficio dell'economia nazionale del Principato del Liechtenstein.



**Modifica del Regolamento di ripartizione****Revisione della cifra 6.3 RR**

Nel maggio 2025 la COR si è pronunciata sul reclamo di un membro della SUISA che aveva contestato una decisione della Direzione relativa alla classificazione di diverse trasmissioni nella categoria D della cifra 6.3 cpv. 2 RR (musica di sottofondo). La COR ha confermato la decisione della Direzione e ha respinto il reclamo in tutti i suoi punti. Questo caso ha tuttavia mostrato che il testo della cifra 6.3 RR era impreciso, formulato in modo non uniforme nelle diverse versioni linguistiche e non consentiva una chiara distinzione tra musica di sottofondo in una trasmissione e musica da film. Nell'ottobre 2025 la Direzione ha quindi presentato alla COR un rapporto intermedio nel quale esponeva le proprie riflessioni in merito a una modifica di tale disposizione. Si è svolta una discussione approfondita su queste varianti, di cui la Direzione terrà conto nell'elaborazione di una proposta formale di revisione all'attenzione della COR nel 2026.

**Revisione della cifra 5.5.2 RR**

La cifra 5.5.2 RR riguarda la ripartizione delle indennità incassate per la musica utilizzata come musica di sottofondo o d'intrattenimento. La SUISA deve ripartire i proventi della sua attività proporzionalmente al rendimento dell'utilizzazione delle singole opere (art. 49 cpv. 1 LDA). Se questo tipo di ripartizione comporta costi eccessivi, è consentito stimare l'entità del rendimento dell'utilizzazione (art. 49 cpv. 2 LDA). In tal caso, le indennità devono essere attribuite a classi di ripartizione nelle quali prevale musica identica o il più possibile simile (cifra 5.3.2 RR). L'attribuzione dei proventi incassati per la musica di sottofondo o d'intrattenimento deve tenere conto



di questo principio, e la sua pertinenza deve essere verificata periodicamente. A tale scopo, nell'autunno 2024 la SUIISA ha incaricato l'istituto gfs Zürich di svolgere un sondaggio presso circa 3'000 aziende, al fine di ottenere informazioni statisticamente significative sul tipo di opere da esse utilizzate. L'indagine ha mostrato che era necessaria una revisione del Regolamento di ripartizione. In concreto, determinate attribuzioni erano fissate a un livello troppo elevato, in particolare quelle a favore dei programmi della SSR, delle formazioni di musica bandistica, dei cori e dei gruppi di jodel, nonché quelle relative alle proiezioni di film e DVD. Altre, invece, erano fissate a un livello troppo basso, in particolare le attribuzioni a favore dei concerti, degli spot pubblicitari e dei programmi delle emittenti private. La cifra 5.5.2 RR è stata pertanto modificata per correggere la situazione emersa dallo studio gfs. Gli organi della SUIISA hanno tuttavia prestato attenzione a evitare brusche perdite di reddito per le titolari e i titolari dei diritti che sarebbero stati svantaggiati dalla revisione. Ciò è stato possibile grazie al margine di tolleranza statistico lasciato aperto dallo studio gfs.

La nuova versione della cifra 5.5.2 RR è stata approvata il 22 dicembre 2025 dall'IPI e il 13 gennaio 2026 dall'Ufficio dell'economia nazionale del Principato del Liechtenstein.



# Conto annuale 2025 del Gruppo SUISA

## Bilancio del Gruppo SUISA

in CHF 1 000

	31.12.2025	31.12.2024
<b>Attivi</b>		
Mezzi liquidi e depositi a termine fino a 90 giorni	77 075	59 033
Titoli	138 042	130 240
Crediti servizi	13 554	17 003
Altri crediti a breve termine	1 731	1 480
Ratei e risconti attivi	6 052	1 977
<b>Attivi circolanti</b>	<b>236 455</b>	<b>209 732</b>
Immobilizzazioni materiali mobili	910	822
Immobilizzazioni materiali immobili (aziendali)	6 874	7 610
Immobilizzazioni materiali immobili (non aziendali)	1 284	1 502
Investimenti	1 259	156
Valore di carico della partecipazione in società collegata	1 150	1 119
Rettifiche di valore società collegata	-48	-1 119
Garanzia della soluzione LPP presso Swiss Life	157	156
Immobilizzazioni immateriali	2 486	2 132
<b>Attivi fissi</b>	<b>12 814</b>	<b>12 222</b>
<b>Totale attivi</b>	<b>249 269</b>	<b>221 954</b>
<b>Passivi</b>		
Debiti diritti d'autore	7 079	6 282
Debiti per forniture e prestazioni	84	805
Altri debiti a breve termine	13 585	12 615
Accantonamenti a breve termine	138 387	121 382
Accantonamenti passivi	16 830	17 034
<b>Capitale di terzi a breve termine</b>	<b>175 965</b>	<b>158 119</b>
Accantonamenti a lungo termine	72 297	63 219
<b>Capitale di terzi a lungo termine</b>	<b>72 297</b>	<b>63 219</b>
<b>Capitale di terzi</b>	<b>248 262</b>	<b>221 338</b>
Capitale azionario	0	0
Riserve di utili	5	5
Utili/perdite riportati dagli esercizi precedenti	611	172
Risultato dell'esercizio in corso	391	439
<b>Capitale proprio</b>	<b>1 007</b>	<b>616</b>
<b>Totale passivi</b>	<b>249 269</b>	<b>221 954</b>

## Conto economico del Gruppo SUISA

in CHF 1 000

	2025	2024
Ricavi da licenze diritti d'esecuzione	60 832	60 711
Ricavi da licenze diritti d'emissione	64 459	60 368
Ricavi da licenze diritti di riproduzione	3 744	3 389
Ricavi da licenze diritti al compenso	16 357	14 786
Ricavi da licenze diritti online	57 431	58 133
Ricavi da licenze estero	12 764	12 506
<b>Totale dei ricavi da licenze dai diritti d'autore</b>	<b>215 587</b>	<b>209 892</b>
Altri ricavi d'esercizio	11 980	12 995
Variazioni del credere/perdite su debitori	4 140	-3 347
<b>Totale proventi d'esercizio</b>	<b>231 707</b>	<b>219 540</b>
Ripartizione diritti d'autore	-198 185	-190 081
Costi del personale	-24 361	-22 565
Organi	-598	-508
Ammortamenti su immobilizzazioni mobili	-720	-576
Ammortamenti ordinari su immobilizzazioni immobili	-237	-224
Ammortamenti straordinari su immobilizzazioni immobili	-515	-837
Ammortamenti su immobilizzazioni immateriali	-1 675	-1 443
Altri costi d'esercizio	-14 535	-13 413
<b>Totale costi operativi</b>	<b>-240 826</b>	<b>-229 647</b>
<b>Risultato operativo</b>	<b>-9 119</b>	<b>-10 107</b>
Risultato da società collegate	1 100	844
Ricavi finanziari	9 169	9 161
Costi finanziari	-952	-885
Ammortamenti / riprese di valore di immobilizzazioni finanziarie	2	1 723
<b>Risultato finanziario</b>	<b>9 320</b>	<b>10 843</b>
<b>Risultato ordinario</b>	<b>200</b>	<b>736</b>
Ricavi immobiliari	453	441
Costi immobiliari	-262	-738
<b>Risultato estraneo all'esercizio</b>	<b>191</b>	<b>-297</b>
<b>Risultato del periodo</b>	<b>391</b>	<b>439</b>

## Introiti del Gruppo SUISA provenienti dai diritti d'autore in Svizzera e all'estero

in CHF 1000		2025	2024
<b>Diritti d'emissione</b>			
A	Emissioni SSR	32 850	32 850
TC 1	Reti cavo (diffusione di emissioni)	15 946	16 357
TC 2b	Internet / telefoni cellulari (diffusione di emissioni)	131	169
	Finestre pubblicitarie	1 087	821
TC S	Emittenti (senza SSR)	9 460	9 037
TC Y	Radio e televisione in abbonamento	1 359	1 477
	<b>Totale diritti d'emissione</b>	<b>60 832</b>	<b>60 711</b>
<b>Diritti d'esecuzione</b>			
B	Associazioni musicali e orchestrali	1 099	788
TC C	Chiese	555	556
D	Società di concerti (orchestre di professione)	1 586	1 145
TC E	Cinema	2 070	2 203
TC 3a	Intrattenimento generale di sottofondo	20 399	18 732
TC 3b	Aerei, pullman, battelli, luna park, ecc.	219	267
TC 3c	Maxischermi	6	12
TC H	Industria alberghiera	3 690	3 143
TC Hb	Esecuzioni musicali per manifestazioni danzanti (senza industria alberghiera)	3 241	3 136
TC HV	Hotel-video	5	5
TC K	Concerti (senza società di concerti)	30 489	29 170
TC L	Scuole di danza	919	964
TC MA	Juke-box	32	34
TC Z	Circhi	147	213
	<b>Totale diritti d'esecuzione</b>	<b>64 459</b>	<b>60 368</b>
<b>Totale diritti d'emissione e diritti d'esecuzione</b>		<b>125 291</b>	<b>121 079</b>

		2025	2024
<b>Diritti di riproduzione</b>			
PA	Movimenti musicali	2	2
PI V	Supporti sonori destinati al pubblico	240	273
PI EG	Supporti sonori destinati al pubblico	452	365
PI	Supporti sonori destinati al pubblico: concessione di licenze all'estero	215	371
PN	Supporti sonori non destinati al pubblico	71	59
VI	Supporti audiovisivi destinati al pubblico	218	222
VN	Supporti audiovisivi non destinati al pubblico	2 540	2 092
VM	Video musicali estero	5	5
<b>Totale diritti di riproduzione</b>		<b>3 744</b>	<b>3 389</b>
<b>Diritti al compenso</b>			
TC 4	Indennità sui supporti vergini video	81	45
TC 4	Indennità sui supporti vergini audio	37	35
TC 4	Indennità sui supporti vergini multifunzionale	10 474	9 205
TC 5	Noleggio di supporti sonori e audiovisivi	52	54
TC 7	Utilizzazione scolastica/reprografia	784	758
TC 8	Utilizzazioni nelle aziende	318	296
TC 10	Utilizzo di opere e prestazioni da parte di disabili	6	6
TC 12	Noleggio set-top box	4 604	4 386
<b>Totale diritti al compenso</b>		<b>16 357</b>	<b>14 786</b>
<b>Totale diritti di riproduzione e diritti al compenso</b>		<b>20 101</b>	<b>18 174</b>
<b>Dritti online</b>			
	Streaming	14 884	11 677
	Upload et download	949	1 457
<b>Totale dritti online</b>		<b>15 832</b>	<b>13 134</b>
<b>Totale introiti da licenze Svizzera</b>		<b>161 224</b>	<b>152 387</b>
<b>Estero</b>			
	Diritti d'esecuzione e diritti d'emissione estero	10 184	9 813
	Diritti di riproduzione estero	2 580	2 693
<b>Totale introiti da licenze dall'estero</b>		<b>12 764</b>	<b>12 506</b>
<b>Diritti online multiterritoriali</b>		<b>41 599</b>	<b>44 999</b>
<b>Totale introiti da licenze dai diritti d'autore</b>		<b>215 587</b>	<b>209 892</b>

# Conto annuale 2025 della Cooperativa SUISA

## Bilancio della Cooperativa SUISA

in CHF 1 000

	31.12.2025	31.12.2024
<b>Attivi</b>		
Mezzi liquidi e depositi a termine fino a 90 giorni	75 689	58 297
Titoli	138 042	130 240
Crediti servizi	13 098	16 320
Altri crediti a breve termine	1 731	1 480
Ratei e risconti attivi	6 046	1 971
<b>Attivi circolanti</b>	<b>234 605</b>	<b>208 308</b>
Immobilizzazioni materiali mobili	910	822
Immobilizzazioni materiali immobili (aziendali)	6 874	7 610
Immobilizzazioni materiali immobili (non aziendali)	1 284	1 502
Investimenti	1 259	156
Immobilizzazioni immateriali	2 486	2 132
<b>Attivi fissi</b>	<b>12 814</b>	<b>12 222</b>
<b>Totale attivi</b>	<b>247 419</b>	<b>220 530</b>
<b>Passivi</b>		
Debiti diritti d'autore	7 079	6 282
Debiti per forniture e prestazioni	0	797
Altri debiti a breve termine	13 585	12 615
Accantonamenti a breve termine	138 387	121 382
Accantonamenti passivi	16 749	16 932
<b>Capitale di terzi a breve termine</b>	<b>175 800</b>	<b>158 009</b>
Accantonamenti a lungo termine	71 620	62 521
<b>Capitale di terzi a lungo termine</b>	<b>71 620</b>	<b>62 521</b>
<b>Capitale di terzi</b>	<b>247 419</b>	<b>220 530</b>
Capitale nominale e riserve	0	0
<b>Capitale proprio</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Totale passivi</b>	<b>247 419</b>	<b>220 530</b>

## Conto economico della Cooperativa SUISA

in CHF 1 000

	2025	2024
Ricavi da licenze diritti d'esecuzione	60 832	60 711
Ricavi da licenze diritti d'emissione	64 459	60 368
Ricavi da licenze diritti di riproduzione	3 744	3 389
Ricavi da licenze diritti al compenso	16 357	14 786
Ricavi da licenze diritti online	15 832	13 134
Ricavi online di SUISA Digital Licensing	12 682	9 084
Ricavi da licenze estero	12 764	12 506
<b>Totale dei ricavi da licenze dai diritti d'autore</b>	<b>186 670</b>	<b>173 977</b>
Altri ricavi d'esercizio	7 971	8 617
Variazioni delcredere/perdite su debitori	5 200	-735
<b>Totale proventi d'esercizio</b>	<b>199 841</b>	<b>181 859</b>
Ripartizione diritti d'autore	-169 289	-154 183
Costi del personale	-24 302	-22 519
Organi	-590	-500
Ammortamenti su immobilizzazioni mobili	-720	-576
Ammortamenti ordinari su immobilizzazioni immobili	-237	-224
Ammortamenti straordinari su immobilizzazioni immobili	-515	-837
Ammortamenti su immobilizzazioni immateriali	-1 675	-1 443
Altri costi d'esercizio	-10 964	-9 614
<b>Totale costi operativi</b>	<b>-208 293</b>	<b>-189 897</b>
<b>Risultato operativo</b>	<b>-8 452</b>	<b>-8 038</b>
Ricavi finanziari	9 169	9 156
Costi finanziari	-908	-821
<b>Risultato finanziario</b>	<b>8 261</b>	<b>8 335</b>
<b>Risultato ordinario</b>	<b>-191</b>	<b>297</b>
Ricavi immobiliari	453	441
Costi immobiliari	-262	-738
<b>Risultato estraneo all'esercizio</b>	<b>191</b>	<b>-297</b>
<b>Risultato del periodo</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Introiti della Cooperativa SUISA provenienti dai diritti d'autore in Svizzera e all'estero

in CHF 1000		2025	2024
<b>Diritti d'emissione</b>			
A	Emissioni SSR	32 850	32 850
TC 1	Reti cavo (diffusione di emissioni)	15 946	16 357
TC 2b	Internet / telefoni cellulari (diffusione di emissioni)	131	169
	Finestre pubblicitarie	1 087	821
TC S	Emittenti (senza SSR)	9 460	9 037
TC Y	Radio e televisione in abbonamento	1 359	1 477
<b>Totale diritti d'emissione</b>		<b>60 832</b>	<b>60 711</b>
<b>Diritti d'esecuzione</b>			
B	Associazioni musicali e orchestrali	1 099	788
TC C	Chiese	555	556
D	Società di concerti (orchestre di professione)	1 586	1 145
TC E	Cinema	2 070	2 203
TC 3a	Intrattenimento generale di sottofondo	20 399	18 732
TC 3b	Aerei, pullman, battelli, luna park, ecc.	219	267
TC 3c	Maxischermi	6	12
TC H	Industria alberghiera	3 690	3 143
TC Hb	Esecuzioni musicali per manifestazioni danzanti (senza industria alberghiera)	3 241	3 136
TC HV	Hotel-video	5	5
TC K	Concerti (senza società di concerti)	30 489	29 170
TC L	Scuole di danza	919	964
TC MA	Juke-box	32	34
TC Z	Circhi	147	213
<b>Totale diritti d'esecuzione</b>		<b>64 459</b>	<b>60 368</b>
<b>Totale diritti d'emissione e diritti d'esecuzione</b>		<b>125 291</b>	<b>121 079</b>

		2025	2024
<b>Diritti di riproduzione</b>			
PA	Movimenti musicali	2	2
PI V	Supporti sonori destinati al pubblico	240	273
PI EG	Supporti sonori destinati al pubblico	452	365
PI	Supporti sonori destinati al pubblico: concessione di licenze all'estero	215	371
PN	Supporti sonori non destinati al pubblico	71	59
VI	Supporti audiovisivi destinati al pubblico	218	222
VN	Supporti audiovisivi non destinati al pubblico	2540	2092
VM	Video musicali estero	5	5
<b>Totale diritti di riproduzione</b>		<b>3744</b>	<b>3389</b>
<b>Diritti al compenso</b>			
TC 4	Indennità sui supporti vergini video	81	45
TC 4	Indennità sui supporti vergini audio	37	35
TC 4	Indennità sui supporti vergini multifunzionale	10474	9205
TC 5	Noleggio di supporti sonori e audiovisivi	52	54
TC 7	Utilizzazione scolastica / reprografia	784	758
TC 8	Utilizzazioni nelle aziende	318	296
TC 9	Reti aziendali interne	0	0
TC 10	Utilizzo di opere e prestazioni da parte di disabili	6	6
TC 12	Noleggio set-top box	4604	4386
<b>Totale diritti al compenso</b>		<b>16357</b>	<b>14786</b>
<b>Totale diritti di riproduzione e diritti al compenso</b>		<b>20101</b>	<b>18174</b>
<b>Diritti online</b>			
	Streaming	14884	11677
	Upload e download	949	1457
<b>Totale diritti online</b>		<b>15832</b>	<b>13134</b>
<b>Totale introiti da licenze Svizzera</b>		<b>161224</b>	<b>152387</b>
<b>Estero</b>			
	Diritti d'esecuzione e diritti d'emissione estero	10184	9813
	Diritti di riproduzione estero	2580	2693
<b>Totale introiti da licenze dall'estero</b>		<b>12764</b>	<b>12506</b>
<b>Diritti online multiterritoriali</b>		<b>12682</b>	<b>9084</b>
<b>Totale introiti da licenze dai diritti d'autore</b>		<b>186670</b>	<b>173977</b>

## Sigla editoriale

**A cura della** SUIISA, Cooperativa degli autori ed editori di musica

**Caporedattore** Giorgio Tebaldi

**Traduzioni** Giusy Righetto, Supertext AG

**Creazione** LikeBerry AG, Zürich

**Foto** Lea Hepp (pp. 4, 39-41), Tabea Hüberli/Dirk Hoogendoorn (pp. 7, 13),  
Marlon Trottmann/Shutterstock (p. 8), TSViPhoto/Shutterstock (p. 9),  
Luc Stähli/Video Factory AG (p. 10), trainman111/Shutterstock (p. 11), SRG/SSR (p. 14),  
RomanR/Shutterstock (p. 28), SeventyFour/Shutterstock (p. 29),  
BearFotos/Shutterstock (p. 30)

La SUIISA è una cooperativa che appartiene ai suoi membri. Alla fine del 2025, il numero di autori (43149) e di editori (2835) che hanno affidato la gestione dei loro diritti alla SUIISA ammontava a 45984.

### Zurigo

Bellariastrasse 82  
CH-8038 Zürich  
tel. +41 44 485 66 66

### Losanna

Avenue du Grammont 11bis  
CH-1007 Lausanne  
tel. +41 21 614 32 32

### Lugano

Via Cattedrale 4  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 950 08 28

[www.suisa.ch](http://www.suisa.ch)  
[www.suisablog.ch](http://www.suisablog.ch)  
[suisa@suisa.ch](mailto:suisa@suisa.ch)

# SUIISA



Genossenschaft der Urheber und Verleger von Musik  
Coopérative des auteurs et éditeurs de musique  
Cooperativa degli autori ed editori di musica

